

Nájomná zmluva č. 36/2011

Zmluvné strany :

Prenajímateľ: **Mesto Trenčín zastúpené primátorom Mgr. Richardom Rybníčkom**
Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín
Bankové spojenie : DEXIA banka Slovensko, a.s. Regionálna pobočka Trenčín
číslo účtu : 0600536001/5600
variab. symbol: 8450027710
IČO : 00 312 037
DIČ : 2021079995

a

Nájomca : **MPH Group, s.r.o.**
so sídlom Opatovská 13/524, 911 01 Trenčín
zastúpená konateľom: Peter Mateika
bytom
Bankové spojenie : ČSOB, a.s.
Číslo účtu : 4011233158/7500
IČO : 45 545 359
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín
v odd. Sro., vo vložke 23046/R

V zmysle § 663 a nasl. zák.č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov u z a t v á r a j ú túto nájomnú zmluvu.

I.

Predmet nájmu

Prenajímateľ ako výlučný vlastník nehnuteľnosti - **pozemku C-KN parc. č. 802/1** zastavané plochy a nádvoria o výmere 11.412 m², nachádzajúceho sa na Opatovskej ulici v Trenčíne, **k.ú. Kubra**, prenecháva nájomcovi na dočasné užívanie časť tohto pozemku **vo výmere 50 m²**. Vyznačenie tejto časti pozemku sa nachádza v nákrese, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto nájomnej zmluve.

II.

Účel nájmu

Prenajímateľ prenecháva predmet nájmu uvedený v článku I. tejto zmluvy na dočasné užívanie nájomcovi za účelom zriadenia **celoročnej terasy** pre prevádzku **reštaurácie U ZAJA**. Prenajímateľ zároveň **súhlasí s umiestnením detskej oddychovej zóny** pri letnej terase a to na ploche 50 m².

III.

Cena nájmu

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že prenájom pozemku uvedeného v článku I. tejto zmluvy bude vo výške 32,- €/m² ročne s tým, že **nájomné bude počítané** iba za terasu, kde budú poskytované reštauračné služby, t.j. **za 50 m²**.
- 2) Celkové ročné nájomné predstavuje sumu 1.600,- € a je splatné k 31.01. bežného roku na účet Mesta Trenčín, vedený v DEXIA, banka Slovensko, reg. pobočka Trenčín.

- 3) **Nájomca sa zaväzuje uhradiť** jednorazovo **na základe písomnej výzvy** zaslanej prenajímateľom po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy:
 - a) úhradu za užívanie pozemku za obdobie pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy, t.j. za obdobie od 1.11.2010 do doby nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
 - b) úhradu za užívanie pozemku za obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy do 31.12.2011.
- 4) Platby v zmysle čl. III ods. 2 tejto zmluvy začne nájomca realizovať k 01.01.2012.
- 5) Ak nájomca bude v omeškaní s platením nájomného, bude prenajímateľ účtovať úrok z omeškania podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a v zmysle Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z.
- 6) V prípade schválenia nového predpisu o oceňovaní nehnuteľností, alebo ak bude iná cena schválená Všeobecne záväzným nariadením Mesta Trenčín, nájomca sa zaväzuje uzatvoriť dodatok k nájomnej zmluve, prípadne novú nájomnú zmluvu.

IV.

Doba nájmu

Táto nájomná zmluva je dohodnutá **na dobu neurčitú**, a to **odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená** v zmysle § 47a ods. 1/ zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

V.

Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

- 1) Nájomca je oprávnený užívať pozemok len na dobu dohodnutú v čl. IV. tejto zmluvy a to na základe platnej a účinnej nájomnej zmluvy a Oznámenia k ohláseniu drobnej stavby vydaných Mestom Trenčín.
- 2) Nájomca je oprávnený užívať pozemok len na účel zmluvne dohodnutý, t.j. za účelom zriadenia celoročnej terasy **pre prevádzku reštaurácie U ZAJA a detskej oddychovej zóny**. Účel možno meniť len po dohode zmluvných strán.
- 3) Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.
- 4) Nájomca je povinný sprístupniť v prípade poruchy jestvujúcej inžinierskej siete ich správcovi a zabezpečiť ich zachovanie. Je tiež zodpovedný za škody, ktoré môžu vzniknúť poruchami a poškodením inžinierskych sietí na pozemku v dôsledku jeho zavinenia.
- 5) Nájomca je povinný dodržať podmienky, ktoré sú stanovené v Oznámení k ohláseniu drobnej stavby, vydanom Mestom Trenčín.
- 6) Nájomca je povinný na základe písomnej výzvy prenajímateľa uvoľniť pozemok pre potreby Mesta Trenčín v potrebnom rozsahu na nevyhnutný čas.
- 7) Prenajímateľ nebude v období uvoľnenia pozemku pre potreby Mesta Trenčín účtovať nájomné.
- 8) Nájomca sa zaväzuje, že po skončení nájmu odstráni dočasnú stavbu a pozemok uvedie do pôvodného stavu na vlastné náklady.
- 9) Nájomca sa zaväzuje dodržať výmeru prenajatého pozemku v zmysle článku I. a II. tejto zmluvy.
- 10) Prenajímateľ môže vykonávať kontrolu spôsobu užívania predmetu nájmu.
- 11) **Nájomca je**, v zmysle čl. 8 ods. 6 Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 14/2007 v platnom znení, **povinný u notára spísať notársku zápisnicu**, v ktorej bude súhlasiť s vykonateľnosťou svojich záväzkov voči Mestu Trenčín vyplývajúcich mu z uzavretej zmluvy – konkrétne bude súhlasiť s vykonateľnosťou záväzku vypratať pozemok po skončení nájmu a bude súhlasiť s vykonateľnosťou svojho záväzku platiť nájomné spojené s užívaním pozemku. Náklady na spísanie tejto notárskej zápisnice bude znášať nájomca. V prípade, ak nájomca odmietne

spísať notársku zápisnicu podľa predchádzajúceho textu, nebude s ním uzavretá príslušná zmluva.

VI.

Skončenie nájmu

- 1) Platnosť a účinnosť tejto nájomnej zmluvy zaniká :
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou zo strany prenajímateľa alebo nájomcu bez udania dôvodu.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli na **výpovednej lehote 3 mesiace**, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

VII.

Záverečné ustanovenia

- 1) Táto nájomná zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1/ zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2) Prenájom nehnuteľnosti uvedenej v článku I. tejto zmluvy bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne v súlade s § 9a ods. 9 písm. c/ zákona č. 138/1991 Z.z. v znení neskorších predpisov a čl. 8 ods. 7 písm. e) Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 14/2007 v platnom znení, uznesením č. 116 zo dňa 19.05.2011. Výpis uznesenia tvorí prílohu tejto zmluvy.
- 3) V súlade s § 7 zákona č.428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, nájomca súhlasí so spracovaním svojich osobných údajov prenajímateľom, v rozsahu v akom sú uvedené v tejto zmluve, pre potreby dosiahnutia predmetu tejto zmluvy a za účelom ich spracovania v informačných systémoch prenajímateľa ako aj oprávneného zverejňovania údajov v súlade s platnou právnou úpravou. Nájomca udeľuje súhlas dobrovoľne, na dobu neurčitú. Po ukončení platnosti tejto zmluvy a vysporiadaní všetkých záväzkov a pohľadávok súvisiacich s touto zmluvou môže súhlas kedykoľvek odvolať písomným oznámením prenajímateľovi.
- 4) Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa vzájomné vzťahy účastníkov príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 5) Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť písomným dodatkom podpísaným oprávnenými zástupcami oboch účastníkov.
- 6) Nájomná zmluva bola vyhotovená v 6-tich exemplároch.
- 7) Zmluvné strany prehlasujú, že sú oboznámené s obsahom tejto zmluvy, že je uzatvorená určite, vážne a zrozumiteľne, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Trenčíne dňa 12-08-2011

podpis anonymizovaný

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta



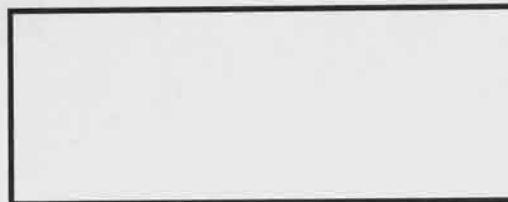
MPH Group s.r.o.
Opatovská 13, 911 01 Trenčín

podpis anonymizovaný

Peter Matejka
konateľ

MESTSKÝ ÚRAD V TRENČÍNE

Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín



Č.j.
V/062-2011

Vybavuje:
Mgr. Beniačová

Telefón:
032/ 6504 445

V Trenčíne:
01.06.2011

Vec

Výpis uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva
v Trenčíne, konaného dňa 19.05.2011

Uznesenie č. 116

k Návrhu na prenájom nehnuteľného majetku Mesta Trenčín v súlade § 9a ods. 9 písm. c) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p. a v súlade s čl. 8 ods. 7 písm. e) VZN č. 14/2007

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1/ určuje

prenájom nehnuteľnosti - pozemku v k.ú. Kubra - časť C-KN parc.č. 802/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 50 m², pre **MPH Group, s.r.o.** za účelom zriadenia celoročnej terasy k prevádzke reštaurácie U ZAJA na Opatovskej ulici v Trenčíne na dobu neurčitú za cenu 32,- €/m² ročne.

Celkové ročné nájomné predstavuje sumu 1.600,- €

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

2/ schvaľuje

prenájom pozemku v k.ú. Kubra - časť C-KN parc.č. 802/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 50 m², pre **MPH Group, s.r.o.** za účelom zriadenia celoročnej terasy k prevádzke reštaurácie U ZAJA na Opatovskej ulici v Trenčíne na dobu neurčitú za cenu 32,- €/m² ročne.

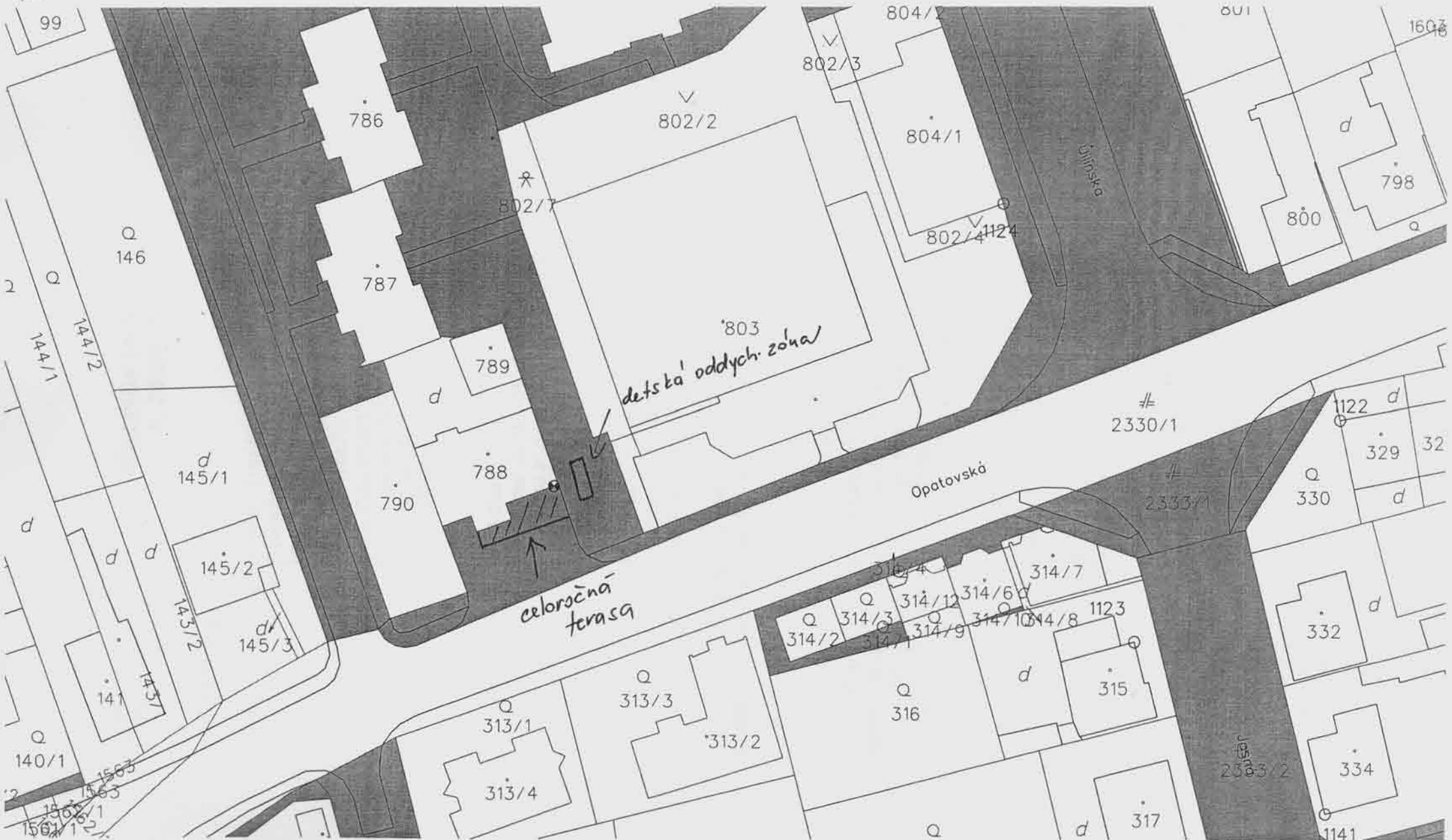
Celkové ročné nájomné predstavuje sumu 1.600,- €

podpis anonymizovaný

Za správnosť odpisu: Bc. Mariana Čiharová.



Príloha 1



803
detská oddych. zóna

celoročná
terasa

Opatovská

Úlinka

Jasár